

ÁNGEL PÉREZ

## AgriARGO Ibérica presenta a la red McCormick dos nuevas gamas de tractores

# NUEVO IMPULSO




**Cuando se cumplen tres años desde su vuelta a la escena internacional, McCormick quiere dar un nuevo impulso que le permita ganar terreno en el mercado español. Con este motivo, AgriARGO Ibérica reunió en Toledo a la red de concesionarios de la marca para hacer balance y presentar dos nuevas gamas de tractores con las que accede a dos importantes segmentos del mercado español.**

Cumple tres años desde su vuelta a los mercados y en España quiere dar un nuevo impulso. McCormick, marca perteneciente al Grupo ARGO, presentó a su Red de Concesionarios dos nuevas gamas de tractores que le permiten acceder a sendos segmentos del mercado, de suma importancia en España, y en los que estaba ausente precisamente por carecer de un producto que se ajustara a esas exigencias. Ahora, con la presentación de las series GM y C-max, McCormick amplía su oferta con una gama de tractores de pequeña potencia y otra de potencia media con estándares tecnológicos inferiores.

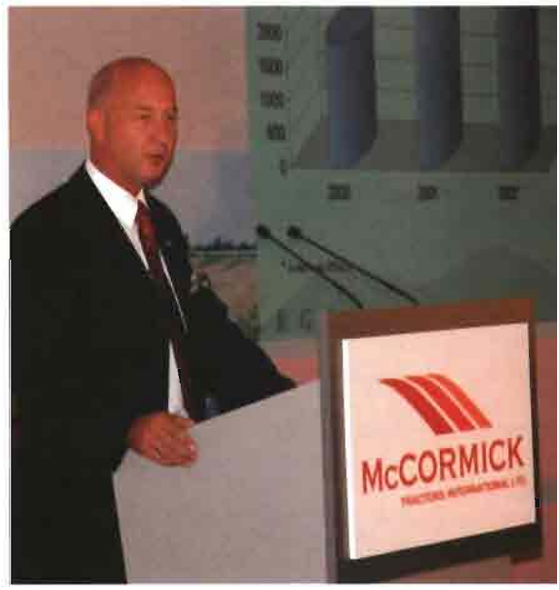
El estreno tuvo lugar en Toledo, el pasado 8 de septiembre, en una Convención de Concesionarios a la que asistió el Director General de AgriARGO Ibérica, Antonio Esteve, junto a Ray Spinks, en representación de la casa matriz en Inglaterra. Junto a ellos, el Director de McCormick en España, Ramón Torner, que analizó la situación en la que se encuentra la marca en el mercado español y anunció una serie de objetivos encaminados a fortalecer su desarrollo y seguir aumentando el volumen de ventas. *"Los cambios generan expectativas. La compañía evoluciona y tiene una línea de producto casi completa ('long-line')"*, lo cual *"implica un cambio de valores y actitud con el cliente"*, afirmó Torner.



*Ramón Torner, Director de McCormick en España.*

## McCORMICK

# Una marca en crecimiento




*Ray Spinks, Director de Desarrollo y Soporte de Producto McCormick.*

En representación de la casa central estuvo presente en Toledo Ray Spinks, Director de Desarrollo y Soporte de Producto McCormick, que aprovechó su intervención para repasar la actualidad del Grupo ARGO. Enumeró las marcas que lo forman (McCormick, Landini, Laverda, Valpadana, SEP, Pegoraro y Fella) y subrayó que de las diferentes fábricas con que cuentan, las de Doncaster (Inglaterra) y St. Dizier (Francia) se ocupan de los productos McCormick.

> ***"Uno de los principales objetivos de la marca es seguir ampliando su Red de Concesionarios en España"***

La primera, que se extiende en una superficie de 39 ha, tiene el orgullo de haber recibido diferentes premios –destaca el concedido en 2000 por la Corona Real británica- y poseer varias "Acreditaciones de Calidad", incluida la exigente QS9000, siendo la única planta dedicada a la fabricación de tractores capaz de alcanzar este nivel. St. Dizier, por su parte, está centrada en el mecanizado de piezas, fundición y ensamblaje de transmisiones, con una superficie total de 207 000 m² (60 000 m² cubiertos).

El desarrollo de la marca pasa, según explicó Ray Spinks, por efectuar todo tipo de inversiones. Destacan las dirigidas a la creación de un nuevo Departamento de Ingeniería, que será el *"corazón"* de las instalaciones de Doncaster, donde, además, se contará con una Escuela de Formación para dar apoyo a técnicos y concesionarios de la marca, mientras que en St. Dizier está prevista la puesta en marcha de una nueva línea de ensamblaje de transmisiones.

Este capítulo también se extiende a otras áreas de la compañía. El Director de Desarrollo y Soporte de Producto McCormick dijo que en sistemas informáticos se había invertido ya más de un millón de euros y que otro de los objetivos prioritarios era disponer de una plantilla cualificada con acceso a la información más actualizada, con el fin de ofrecer productos propios del siglo XXI.

Pero en McCormick tienen muy claro que el desarrollo de la marca no pasa sólo por poner al alcance de todos unos productos innovadores. Son conscientes de la *"importancia vital"* que tiene un adecuado servicio postventa, con una disponibilidad inmediata de los recambios solicitados, que en la actualidad llegan desde Doncaster, St. Dizier e incluso Italia. En este sentido, con el fin de agilizar los accesos a los recambios disponibles y a las garantías, ha entrado en funcionamiento el sistema *X-Change*, que permite una conexión más fluida con la red de distribución.

Y es que, como destacó Ray Spinks, *"el éxito alcanzado por McCormick en este tiempo no hubiera sido posible sin el desarrollo de la red"*. Una red de ventas que en los cinco principales mercados europeos (Inglaterra, Francia, Alemania, Italia y España) roza ya los 300 concesionarios. La marca está presente en 45 países en todo el mundo, incluido Estados Unidos.



# Serie GM (37 – 55 CV)

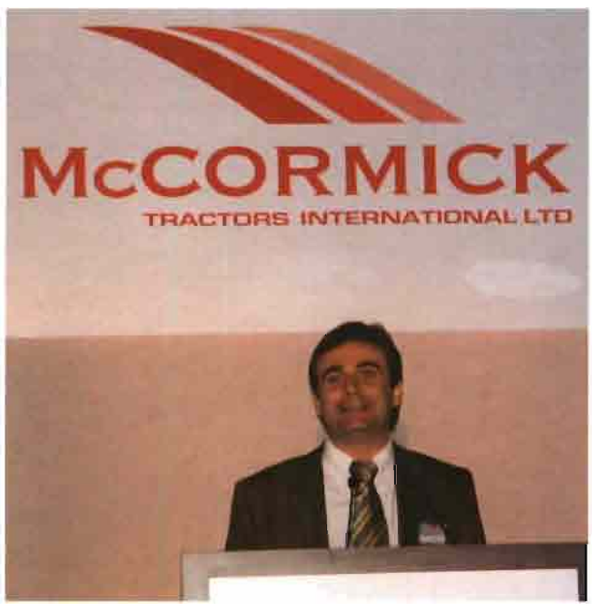
## Especialmente compactos




**La Serie GM permite a McCormick extender su rango de potencia. Si hasta ahora venía presentando modelos cada vez más potentes hasta superar de largo los 200 CV, llega el momento de crecer por abajo, es decir, de ofrecer modelos pertenecientes al segmento que va de los 35 a los 60 CV con los que refuerza su presencia en el nicho de los 'especiales'.**

La Serie GM está formada por cuatro modelos, con potencias de motor comprendidas entre 37.5 y 55 CV-ISO, disponible en doble tracción en versiones con arco de seguridad o cabina montada en origen. Son unos minitractores polivalentes, ligeros y funcionales, dirigidos a usuarios muy diversos, desde pequeñas explotaciones, hasta sectores más específicos como espacios verdes, golf, etc.

Todos los modelos están equipados con la última generación de motores Yanmar, que cumplen la normativa Euro 2 y destacan por su configuración robusta, baja rumorosidad, una gran reserva de par y notable capacidad de tiro. El motor del modelo de menor potencia (GM40) es de 3 cilindros, mientras que los restantes son de 4 cilindros atmosféricos, excepto el más potente (GM55) que tiene turbo y multiválvula.




*El responsable de Marketing, Enric Armengol, se ocupó del análisis detallado de las nuevas gamas presentadas.*

La transmisión mecánica estándar es de 12+12 velocidades y existe la opción de contar con superreductor para llegar a 16+16 velocidades, en ambos casos con 30 km/h como velocidad máxima. La mínima es de 850 m/h en la estándar y de 220 m/h con *creeper*. Dispone también de inversor sincronizado con posición neutral y destaca la igualdad que muestran los cambios hacia delante y hacia atrás. El doble embrague es completamente independiente para manejar también la tdf, que se acciona mecánicamente con una palanca ubicada frente al conductor y cuyas velocidades pueden ser 540/540E (750) rev/min y también proporcional al avance. Opcionalmente, puede incorporarse un elevador de hasta 400 kg con tdf frontal (1 000 rev/min). El bloqueo del diferencia delantero/trasero es del 100% y dispone de control estándar de posición y esfuerzo.

El sistema hidráulico abarca dos circuitos independientes, de 28 y 11 L/min de caudal, respectivamente, formado por sendas bombas de engranajes pilotadas desde el motor. El enganche trasero de tres puntos (Cat I) ofrece una capacidad máxima de 1 200 kg, obtenidos al extremo de los brazos colocados en horizontal. Los controles del elevador son totalmente mecánicos. El equipamiento estándar incluye dos distribuidores que pueden convertirse de simple a doble efecto y existe la posibilidad de añadir un tercer distribuidor.

En el puesto de conducción destaca la excelente visibilidad que ofrece, entre otras causas gracias al perfil redondeado de su parte delan-

| | | GM40 | GM45 | GM50 | GM55 |
|---|---|---|---|---|---|
| **MOTOR (VERDE)** | | | | | |
| Potencia máx. ISO | CV/kW | 37.5/27.5 | 44/32 | 49.5/36.5 | 54.2/39.9 |
| Régimen nominal | rev/min | 2 800 | | | |
| Par máximo | Nm | 76 (Nm 103) | 88.5 (Nm 120) | 102 (Nm 138.5) | 121 (Nm 164) |
| Régimen de par máximo | rev/min | 1 800 | 1 600 | 1 600 | 1 680 |
| Cilindrada | nº cilindros/nº válvulas $cm^3$ | 1 642/ 3/6 | 1 995/4/8 | 2 189/4/8 | 1 995/4 Turbo/16 |
| **TRANSMISIÓN** | | | | | |
| Cambio base + inversor 12AD+12MA | | De serie | | | |
| Cambio base + superreductor + inversor 16AD+16MA | | Opcional | | | |
| **SISTEMA HIDRÁULICO** | | | | | |
| Control esfuerzo y posición | | De serie | | | |
| Capacidad de elevación | kg | 1 200 | | | |
| **DIMENSIONES Y PESOS** | | | | | |
| Neumáticos delanteros | | 200/70R16 | 240/70R16 | 280/70R16 | 240/70R16 |
| Neumáticos traseros | | 320/70R20 | 360/70R20 | 360/70R24 | 360/70R20 |
| Peso total con contrapesos (120 kg) | 4RM kg | 1 450 | 1 460 | 1 460 | 1 480 |
| Anchura mínima | mm | 1 295 | 1 385 | 1 385 | 1 385 |
| Distancia entre ejes 4RM | mm | 1 700 | 1 700 | 1 700 | 1 760 |
| Distancia libre hasta el suelo | mm | 340 | 370 | 400 | 370 |

tera. Todos los controles principales se encuentran al frente del usuario con todos los controles principales del elevador. La plataforma está suspendida sobre *silent-blocks* y el arco de seguridad es abatible. La cabina, que puede montarse en origen, cuenta con cristales delanteros y traseros practicables, conjunto de luces en el techo (2 hacia delante y 2 hacia atrás) y aire acondicionado (excepto GM40)

Una de las grandes características de la Serie GM es su compactación, que se ratifica al ofrecer una batalla de sólo 1.70 m y una anchura de vía aproximada de 1.30 m. El ángulo de giro es de 55º.

> ***Con la Serie GM, McCormick amplía el rango de potencia en su gama de tractores, que ahora arranca en los 37 CV***

El responsable de Marketing de McCormick en España, Enric Armengol, completó su intervención con un análisis de la situación actual en España del segmento al que se dirige el GM. Según los datos correspondientes al primer semestre, y considerando únicamente los modelos rígidos de ruedas desiguales, el volumen total fue de 454 unidades, con presencia de prácticamente todas las principales marcas que comercializan tractores en nuestro país, con excepción de McCormick, que se incorpora ahora.





## Serie C-max (68 – 100 CV)

# La alternativa en potencias medias



**La Serie C-max es la alternativa que ofrece McCormick en potencias medias dirigida a los profesionales que demandan un tractor funcional para trabajos de todo tipo en explotaciones agropecuarias y aplicaciones con la tdf. Un nicho de suma relevancia en el mercado nacional.**

La Serie C-max está compuesta por cuatro modelos de doble tracción, de 68 a 98.6 CV-ISO de potencia de motor que viene a cubrir un nicho de suma importancia en el mercado español, en el que estaban presentes las principales marcas de tractores, que demanda un tractor polivalente, de menor exigencia tecnológica, pero que permita resolver con eficiencia todo tipo de trabajos de carga y mantenimiento general en explotaciones agropecuarias o forrajeras.

Los motores de esta serie están fabricados por Perkins (1104.44), y cumplen la normativa Euro 2. Todos ellos tienen 4 cilindros, atmosféricos en los dos modelos de menor potencia y con turbo en el resto. Entre sus numerosas ventajas se encuentran el au-

| | | C60-max | C75-max | C85-max | C95-max | C105-max |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **MOTOR (VERDE)** | | | | | | |
| Potencia máx. ISO | CV/kW | 58.5/43 | 68.2/50.2 | 81.6/60 | 91.9/67.6 | 98.6/72.5 |
| Régimen nominal | rev/min | | | 2 200 | | |
| Par máximo | Nm | 222 | 273 | 292 | 380 | 364 |
| Régimen de par máximo | rev/min | | | 1 400 | | |
| Cilindrada | cm³/nº cilindros | 3 300/3 | 4 400/4 | 4 400/4 | 4 400/4T | 4 400/4T |
| **TRANSMISIÓN** | | | | | | |
| Inversor + Speed Four: 12AD + 12MA | | | | De serie | | |
| Inversor + Speed Four + Superreductor: 24AD + 12MA | | | | Opcional | | |
| Inversor + Speed Four + *overdrive*: 24AD + 12MA (40 km/h) | | | | Opcional | | |
| **ELEVADOR HIDRÁULICO** | | | | | | |
| Control esfuerzo, posición, *intermix* | | | | De serie | | |
| Capacidad de elevación estandar | kg | | | 2 600 | | |
| **DIMENSIONES Y PESOS (EN ORDEN DE MARCHA)** | | | | | | |
| Neumáticos delanteros | | 12.4-24 | 12.4-24 | 11.2-24 | 13.6-24 | 380/70 R24 |
| Neumáticos traseros | | 16.9-30 | 16.9-30 | 16.9-34 | 16.9-34 | 480/70 R34 |
| Distancia entre ejes | 2RM/4RM mm | 2 223/2 198 | 2 341/2 316 | 2 341/2 316 | 2 341/2 316 | 2 365/2 340 |
| Distancia libre hasta el suelo | 4RM mm | 380 | 380 | 430 | 430 | 430 |
| Anchura mínima | mm | 1 631 | 1 631 | 1 732 | 1 732 | 1 760 |
| Peso sin contrapesos | 4RM kg | 3 130 | 3 330 | 3 330 | 3 330 | 3 360 |

mento de cilindrada hasta 4.4 L, el incremento del par y de la reserva de éste y una importante reducción del nivel sonoro. Para acceder al motor, sólo se requiere elevar el capó, de una sola pieza.

La transmisión sincronizada estándar es de 12+12 velocidades (30 km/h) y se ofrecen opcionalmente el superreductor, para llegar a 24+12, que si se añade el overdrive permite alcanzar los 40 km/h. El inversor mecánico incorpora una posición de punto muerto y la tdf, totalmente independiente, de 540/750 ó 540/1 000 rev/min, se controla desde una palanca colocada ergonómicamente. El bloqueo del diferencial delantero y trasero es del 100% y se conecta a la vez mediante un solo botón.

McCormick también ha cuidado mucho el confort en el puesto de conducción, sobre una plataforma suspendida sobre *silent-blocks*, asiento regulable y un cuadro de instrumentación de fácil lectura. Además, cuenta con un arco de seguridad situado por detrás y plegable.

La doble tracción se conecta de forma mecánica y el ángulo de giro es de 55°. De serie se equipa un elevador de accionamiento mecánico, con una palanca que permite seleccionar el control de posición, de esfuerzo o *intermix*. Además, dispone de un sensible control para compensar los esfuerzos generados por los aperos utilizados.



Los C-max vienen de serie con un distribuidor auxiliar, y opcionalmente se puede añadir un segundo, también de enganche rápido. Asimismo, cabe la posibilidad de incorporar un *joystick* para incrementar hasta cuatro distribuidores. El depósito de combustible tiene una capacidad de 102 L y está especialmente diseñado para repostar de un modo fácil y cómodo y prolongar la autonomía de trabajo, convirtiendo este tractor en la nueva alternativa de McCormick.

## DISPONIBLE LA VERSIÓN CON ALTO DESPEJE

Tres modelos de la Serie C-max (85, 95 y 105) estarán también disponibles en versiones 'zancudos', con un eje delantero de alto despeje y el reposicionamiento de los reductores finales posteriores, para facilitar el acceso a cultivos hortícolas bajos y determinadas plantaciones de viñas.■



EL PROBLEMA DE LAS HELADAS SOBRE LOS CULTIVOS HOY TIENE SOLUCIÓN

FROSTBUSTER

Es el resultado de un extenso proyecto enfocado a combatir las heladas.
Una vez conseguido le ofrecemos al agricultor la posibilidad de defender sus cultivos de la climatología adversa.

REPSOL YPF
HA CONTRIBUIDO AL DESARROLLO DE ESTA MÁQUINA




- FÁCIL MANEJO
- ALTO RENDIMIENTO
- ESCASO MANTENIMIENTO
- FUNCIONAMIENTO CON GAS PROPANO

LA MEJOR SOLUCIÓN PARA:
Combatir las heladas
Mejorar la fructificación
Secado de frutos

SE BUSCAN DISTRIBUIDORES

EQUINER
Equipos energéticos E I A, S.L.
Montesa, 16 - Bajo C - 28006 Madrid
Tels. 91 402 64 65 - 91 401 21 69
Fax: 91 309 07 64
E-mail: equiner@terra.es